



ДОГОВОР № РГ-03-97/28.08.2019 Г.

Днес, 28.08 2019 г. в с. Ново Паничарево, община Приморско, между подписаните:

1. „Югоизточно държавно предприятие“ ДП – гр. Сливен, Териториално поделение „Държавно горско стопанство Ново Паничарево“, ЕИК: 2016176540275, представлявано на основание чл. 29, ал. 1, т. 3 от Правилника за организацията и дейността на ЮИДП ДП от Директора - инж. Галин Георгиев Гакев и гл. счетоводител – Жечка Кошничарова, наричано за краткост ВЪЗЛОЖИТЕЛ от една страна и

2. „РВЦ“ ООД, ЕИК 837037253, със седалище и адрес на управление: гр.Шумен, бул. „Охрид“ №42, представлявано от управителя Ина Руменова Цветкова наричан по-долу за краткост ИЗПЪЛНИТЕЛ от друга страна,

на основание чл. 194, ал. 1 от Закона за обществените поръчки (ЗОП), като се взеха предвид резултатите от протокола от работа на комисията, назначена със Заповед № РД-10-123/06.08.2019г. г. на Директора на ТП „ДГС Ново Паничарево“, утвърден от същия и всички предложения от приложената оферта на участника, въз основа на които е определен за Изпълнител, се сключи този договор („Договора/Договорът“) за следното:

ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема срещу възнаграждение да извърши обществена поръчка за доставка с предмет: **„Доставка чрез закупуване на допълнителни противопожарни материали /извън депата по Наредба № 8/ за срок от 12 месеца“.**

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да достави материалите съгласно техническите изисквания и техническата спецификация на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ - Приложение № 1 и техническото и ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ – Приложение № 2 и 3, които стават неразделна част от настоящия договор.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да не прехвърля собствеността на доставката на трети лица.

КАЧЕСТВО

Чл. 2. Качеството на доставката следва да отговаря на параметрите и характеристиките от Техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

ЦЕНА

Чл. 3. (1) Прогнозната обща стойност на настоящия договор е до 500,00 (пет стотин) лева без включено ДДС и Възложителят не е задължен за цялостното ѝ усвояване.

(2) В единичните цени по чл. 3, ал. 1 са включени всички транспортни разходи, такси и застраховки на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ до мястото за изпълнение, посочено в чл. 5, ал. 3 от настоящия договор.

(3) Всички цени от ценовата оферта на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, представляваща неразделна част от настоящия договор са фиксирани/крайни за времето, в което договорът е в сила и не подлежат на промяна.

(4) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да заявява и други сходни табели за изработка и доставка, като се запазват условията на офертата и ценообразуването на извършваните дейности.

НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл. 4. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща цената по чл. 3, ал. 1, както следва:

Заплащането се извършва след приключване на всички дейности и подписване на приемо-предавателен протокол за получените материали. Заплащането се извършва в срок до 10 (десет) календарни дни от доставката, след представяне на фактура, издадена от Изпълнителя съгласно Закона за счетоводството и изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, по банкова сметка, посочена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в договора.

(2) Плащанията по договора се извършват с платежно нареждане по сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, както следва:

Банка: Прокредит Банк

BIC:PRCBVGSF

IBAN: BG 57 PRCB92301045315212

СРОК, МЯСТО И НАЧИН НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 5. (1) Настоящият договор влиза в сила от датата на подписването му.

(2) Сроктът за изпълнение на договора е 15 календарни дни след датата на подаване на заявка на Възложителя, съгласно техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(3) Мястото за изпълнение на доставката е както следва: административната сграда на ТП „ДГС Ново Паничарево“, на адрес 8152 село Ново Паничарево, общ. Приморско, обл. Бургас.

ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл. 6. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

а) да осъществи доставката на мястото по чл. 5, ал. 3;

б) да изпълни доставката качествено и в срок, според изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, съгласно приложените към договора ценово и техническо предложения;

в) да отстрани за своя сметка допуснатите недостатъци, грешки и установени дефекти в процеса на изпълнението на договора, в срок от 7 (седем) дни след уведомление от Възложителя по реда на чл. 22, ал. 1 от договора, както и да изпълнява всички нареждания на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ по предмета на договора;

г) да организира транспортирането и разтоварването на доставката до мястото по чл. 5, ал. 3 за своя сметка;

д) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да съдейства на националните и европейски компетентни органи при извършване на одити, контрол и проверки при усвояването и разходването на средствата по този договор;

е) да поддържа точно и систематизирано деловодство, както и пълна и точна счетоводна и друга отчетна документация за извършените доставки, позволяваща да се установи дали разходите са действително направени във връзка с изпълнението на договора;

ж) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да следи и докладва за нередности при изпълнението на договора. В случай на установена нередност, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да възстанови на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички неправомерно изплатени суми, заедно с дължимите лихви;

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

а) да иска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за изпълнение на поръчката;

б) да получи договореното възнаграждение по реда и при условията на настоящия договор;

в) да получава информация от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за условията на доставката в предвидените в този договор случаи;

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

а) да заплати цената на договора по реда и при условията в него;

б) да не възпрепятства ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и да не нарушава оперативната му самостоятелност във връзка с изпълнението на договора;

в) да уведомява писмено ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в предвидените в този договор случаи.

(4) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

а) да оказва текущ контрол при изпълнението на договора;

б) да иска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълни възложената доставка в срок, без отклонение от договореното и без недостатъци;

в) да изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ замяната на некачествената или дефектна доставка по реда и в срока по чл. 6, ал. 1, буква „в“.

ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

Чл. 7. (1) Одобрението на извършената доставка до мястото съгласно чл. 5, ал. 3, се извършва с приемо-предавателен протокол, подписан от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ проверява съответствието на доставката с техническите изисквания и техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в присъствието на негови представители.

(3) При констатиране недостатъци/несъответствия на доставката с техническите изисквания и техническото предложение, се съставя двустранен констативен протокол, въз основа на който ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да прави рекламации пред ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за констатиране дефекти или появили се недостатъци на осъществената доставка, както и да иска подмяната ѝ.

(4) Собствеността и рискът от случайно погиване на доставката преминават от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ върху ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ от момента на подписването на предавателно-приемателния протокол за приемане на доставката на мястото по чл. 5, ал. 3.

(5) Приемо-предавателния протокол и други документи, свързани с изпълнението на поръчката по настоящия договор се подписват от зам.-директора на ТП „ДГС Ново Паничарево“.

ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 8. (1) Този Договор се прекратява:

1. с изтичане на срока на Договора или с достигане на максимално допустимата стойност на Договора;

2. с изпълнението на всички задължения на Страните по него;

3. при настъпване на пълна обективна невъзможност за изпълнение, за което обстоятелство засегнатата Страна е длъжна да уведоми другата Страна в срок до 2 (два) дни от настъпване на невъзможността и да представи доказателства;

4. при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правоприемство, по смисъла на законодателството на държавата, в която съответното лице е установено;

5. при условията по чл. 5, ал. 1, т. 3 от ЗИФОДРЮПДРСЛ.

(2) Договорът може да бъде прекратен

1. по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;

2. когато за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ бъде открито производство по несъстоятелност или ликвидация – по искане на всяка от Страните.

Чл. 9. (1) Всяка от Страните може да развали Договора при виновно неизпълнение на съществено задължение на другата страна по Договора, при условията и с последиците съгласно чл. 87 и сл. от Закона за задълженията и договорите, чрез отправяне на писмено предупреждение от изправната Страна до неизправната и определяне на подходящ срок за изпълнение. Разваляне на Договора не се допуска, когато неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед на интереса на изправната Страна.

(2) За целите на този Договор, Страните ще считат за виновно неизпълнение на съществено задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ всеки от следните случаи:

1. когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не е започнал изпълнението в срока по чл. 5, ал. 2 от Договора;

2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е допуснал съществено отклонение от Условията за изпълнение на поръчката / Техническата спецификация и Техническото предложение.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да развали Договора само с писмено уведомление до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и без да му даде допълнителен срок за изпълнение, ако поради забава на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ то е станало безполезно или ако задължението е трябвало да се изпълни непременно в уговореното време.

Чл. 10. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ прекратява Договора в случаите по чл. 118, ал. 1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл. 118, ал. 1, т. 1 от ЗОП. В последния случай, размерът на обезщетението се определя в протокол или споразумение, подписано от Страните, а при непостигане на съгласие – по реда на клаузата за разрешаване на спорове по този Договор.

Чл. 11. Във всички случаи на прекратяване на Договора, освен при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правоприемство:

1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ съставят констативен протокол за извършената към момента на прекратяване работа и размера на евентуално дължимите плащания; и

2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

а) да предаде на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички материали, изготвени от него в изпълнение на Договора до датата на прекратяването; и

б) да върне на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички документи и материали, които са собственост на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и са били предоставени на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с предмета на Договора.

Чл. 12. При предсрочно прекратяване на Договора, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ реално изпълнените и приети по установения ред доставки.

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Дефинирани понятия и тълкуване

Чл. 13. (1) Освен ако са дефинирани изрично по друг начин в този Договор, използваните в него понятия имат значението, дадено им в ЗОП, съответно в легалните дефиниции в Допълнителните разпоредби на ЗОП или, ако няма такива за някои понятия – според значението, което им се придава в основните разпоредби на ЗОП.

(2) При противоречие между различни разпоредби или условия, съдържащи се в Договора и Приложенията, се прилагат следните правила:

1. специалните разпоредби имат предимство пред общите разпоредби;

2. разпоредбите на Приложенията имат предимство пред разпоредбите на Договора.

Спазване на приложими норми

Чл. 14. При изпълнението на Договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да спазва всички приложими нормативни актове, разпоредби, стандарти и други изисквания, свързани с предмета на Договора, и в частност, всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно Приложение № 10 към чл. 115 от ЗОП.

Конфиденциалност

Чл. 15. (1) Всяка от Страните по този Договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на Договора („Конфиденциална информация“). Конфиденциална информация включва: Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: всякаква финансова, търговска, техническа или друга информация, анализи, съставени материали, изследвания, документи или други материали, свързани с бизнеса, управлението или дейността на другата Страна, от каквото и да е естество или в каквато и да е форма, включително, финансови и оперативни резултати, пазари,

настоящи или потенциални клиенти, собственост, методи на работа, персонал, договори, ангажименти, правни въпроси или стратегии, продукти, процеси, свързани с документация, чертежи, спецификации, диаграми, планове, уведомления, данни, образци, модели, мостри, софтуер, софтуерни приложения, компютърни устройства или други материали или записи или друга информация, независимо дали в писмен или устен вид, или съдържаща се на компютърен диск или друго устройство.

(2) С изключение на случаите, посочени в ал. 3 на този член, Конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от другата Страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.

(3) Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на Конфиденциална информация, когато:

1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този Договор от която и да е от Страните;

2. информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от Страните; или

3. предоставянето на информацията се изисква от регулаторен или друг компетентен орган и съответната Страна е длъжна да изпълни такова изискване;

В случаите по точки 2 или 3 Страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата Страна по Договора.

(4) Задълженията по тази клауза се отнасят до съответната Страна, всички нейни подразделения, контролирани от нея фирми и организации, всички нейни служители и наети нея физически или юридически лица, като съответната Страна отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица.

Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на Договора на каквото и да е основание.

Публични изявления

Чл. 16. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на поръчката, предмет на този Договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или на резултати от работата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, без предварителното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

Авторски права

Чл. 17. (1) Страните се съгласяват, на основание чл. 42, ал. 1 от Закона за авторското право и сродните му права, че авторските права върху всички документи и материали, и всякакви други елементи или компоненти, създадени в резултат на или във връзка с изпълнението на Договора, принадлежат изцяло на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в същия обем, в който биха принадлежали на автора. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ декларира и гарантира, че трети лица не притежават права върху изготвените артикули и други резултати от изпълнението на Договора, които могат да бъдат обект на авторско право.

(2) В случай че бъде установено с влязло в сила съдебно решение или в случай че ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и/или ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ установят, че с изготвянето, въвеждането и използването на документи или други материали, съставени при изпълнението на този Договор, е нарушено авторско право на трето лице, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да направи възможно за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ използването им:

1. чрез промяна на съответния документ или материал; или

2. чрез замяната на елемент от него със защитени авторски права с друг елемент със същата функция, който не нарушава авторските права на трети лица; или

3. като получи за своя сметка разрешение за ползване на продукта от третото лице, чиито права са нарушени.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претенциите за нарушени авторски права от страна на трети лица в срок до (5) (пет) дни от узнаването им. В

случай, че трети лица предявят основателни претенции, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носи пълната отговорност и понася всички щети, произтичащи от това. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ привлича ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в евентуален спор за нарушено авторско право във връзка с изпълнението по Договора.

(4) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ заплаща на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ обезщетение за претърпените вреди и пропуснатите ползи вследствие на окончателно признато нарушение на авторски права на трети лица.

Прехвърляне на права и задължения

Чл. 18. Никоя от Страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този Договор, без съгласието на другата Страна. Паричните вземания по Договора могат да бъдат прехвърляни или залагани съгласно приложимото право.

Изменения

Чл. 19. Този Договор може да бъде изменян само с допълнителни споразумения, изготвени в писмена форма и подписани от двете Страни, в съответствие с изискванията и ограниченията на ЗОП.

Непреодолима сила

Чл. 20. (1) Страните не отговарят за неизпълнение на задължение по този Договор, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила.

(2) За целите на този Договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл. 306, ал. 2 от Търговския закон. Страните се съгласяват, че за непреодолима сила ще се считат и изменения в приложимото право, касаещи дейността на която и да е от тях, и възпрепятстващи изпълнението или водещи до невъзможност за изпълнение на поетите с Договора задължения.

(3) Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички разумни усилия и мерки, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата Страна до 1 (един) ден от настъпване на непреодолимата сила. Към уведомлението се прилагат всички релевантни и/или нормативно установени доказателства за настъпването и естеството на непреодолимата сила, причинната връзка между това обстоятелство и невъзможността за изпълнение, и очакваното времетраене на неизпълнението.

(4) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задължението се спира. Засегнатата Страна е длъжна, след съгласуване с насрещната Страна, да продължи да изпълнява тази част от задълженията си, които не са възпрепятствани от непреодолимата сила.

(5) Не може да се позовава на непреодолима сила Страна:

1. която е била в забава или друго неизпълнение преди настъпването на непреодолима сила;

2. която не е информирала другата Страна за настъпването на непреодолима сила; или

3. чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на Договора.

(6) Липсата на парични средства не представлява непреодолима сила.

Нищожност на отделни клаузи

Чл. 21. В случай на противоречие между каквито и да било уговорки между Страните и действащи нормативни актове, приложими към предмета на Договора, такива уговорки се считат за невалидни и се заместват от съответните разпоредби на нормативния акт, без това да влече нищожност на Договора и на останалите уговорки между Страните. Нищожността на някоя клауза от Договора не води до нищожност на друга клауза или на Договора като цяло.

Уведомления

Чл. 22. (1) Всички уведомления между Страните във връзка с този Договор се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по куриер, по факс, електронна поща.

(2) За целите на този Договор данните и лицата за контакт на Страните са, както следва:

1. За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: 8152 село Ново Паничарево, община Приморско, област Бургас

Тел.: +359889/629-601

e-mail: dgsnovopanicharevo@uidp-sliven.com

Лице за контакт: инж. Деян Аладжов- зам.-директор на ТП „ДГС Ново Паничарево“

2. За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: гр.Шумен, ул Охрид №42;

Тел.: 054/800 544; 800545

e-mail: rvc_1abv.bg;

Лице за контакт: Ина Руменова Цветкова

(3) За дата на уведомлението се счита:

1. датата на предаването – при лично предаване на уведомлението;

2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;

3. датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка – при изпращане по куриер;

3. датата на приемането – при изпращане по факс;

4. датата на получаване – при изпращане по електронна поща.

(4) Всяка кореспонденция между Страните ще се счита за валидна, ако е изпратена на посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе средства за комуникация и на посочените лица за контакт. При промяна на посочените адреси, телефони и други данни за контакт, съответната Страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в срок до 2 (два) дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко уведомление ще се счита за валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.

(5) При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият се задължава да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за промяната в срок до 2 (два) дни от вписването ѝ в съответния регистър.

Език

Чл. 23. (1) Този Договор се сключва на български език.

(2) Приложимият език е задължителен за използване при съставяне на всякакви документи, свързани с изпълнението на Договора, в т.ч. уведомления, протоколи, отчети и др., както и при провеждането на работни срещи. Всички разходи за превод, ако бъдат необходими за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ [или негови представители или служители], са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Приложимо право

Чл. 24. Този Договор, в т.ч. Приложенията към него, както и всички произтичащи или свързани с него споразумения, и всички свързани с тях права и задължения, ще бъдат подчинени на и ще се тълкуват съгласно българското право.

Чл. 25. За неуредените в този Договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото българско законодателство.

Разрешаване на спорове

Чл. 26. Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване,

недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в Договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се уреждат между Страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие – спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд.

Екземпляри

Чл. 27. Този Договор се състои от 8 (осем) страници и е изготвен и подписан два еднообразни екземпляра – по един за всяка от Страните.

Приложения:

Чл. 39. Към този Договор се прилагат и са неразделна част от него следните приложения:

Приложение № 1 – Техническа спецификация на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

Приложение № 2 – Техническо предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

Приложение № 3 – Ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

заличено, съгл. чл. 2

заличено, съгл. чл. 2

заличено, съгл. чл. 2 от ЗЗЛД

заличено, съгл. чл. 2 от ЗЗЛД